

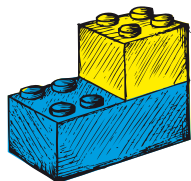
WE THINK  
green!



PAPER



RECYCLABLE



PLASTIC



**CHECK**  
WITH THE COMPETENT  
AUTHORITIES

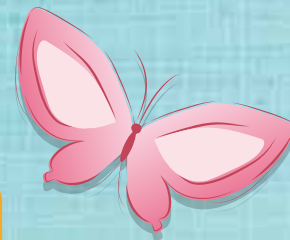


MONTESSORI  
Made in Italy

MONTESSORI BABY

1-4

ТАКТИЛЬНЫЙ  
ПАЗЛ



© Liscianigiocchi S.p.A. Via Ruscitti 16, Zona Industriale, S. Atto, 64100 Teramo, ITALY  
+39 0861/2311

ERC

www.liscianigiocchi.com

REF. R92673



# MONTESSORI BABY

**RU** Серия MONTESSORI BABY для детей от 1 года. Игры основаны на методике раннего развития Марии Монтессори. Её главным принципом является опыт – наблюдения и впечатления, которые прочно фиксируются в сознании ребёнка. Эти игры помогают детям учиться весело и эффективно, задействовав различные способы физического и эмоционального восприятия.

**IT** Una linea per i più piccoli basata sul metodo Montessori. La pedagogia di Maria Montessori prevede un apprendimento basato sull'esperienza, in modo da lasciare un'impronta indelebile nella mente del bambino. Con questi giochi il bambino apprende in modo efficace e divertente, attraverso l'utilizzo dei sensi.

**EN** A range for young children based on the Montessori method. Maria Montessori's form of teaching is based on learning by experience in order to leave an indelible imprinting in children's minds. These games help children to learn in a fun and effective way by using all their senses.

**DE** Eine Linie für Kleinkinder, die auf der Montessori-Methode basiert. Die Pädagogik von Maria Montessori beinhaltet ein Lernen auf der Grundlage von Erfahrungen, um einen unauslöschlichen Eindruck im Gedächtnis des Kindes zu hinterlassen. Mit diesen Spielen lernt das Kind auf effektive und spielerische Weise, indem es seine Sinne einsetzt.

**FR** Une ligne pour les plus petits, basée sur la méthode Montessori. La pédagogie de Maria Montessori prévoit un apprentissage basé sur l'expérience, afin de laisser une empreinte indélébile dans l'esprit de l'enfant. Avec ces jeux, l'enfant apprend de façon efficace et amusante, à travers l'utilisation de ses 5 sens.

**ES** Una línea para los más pequeños inspirada en el método Montessori. La pedagogía de Maria Montessori prevé un aprendizaje basado en la experiencia, para así dejar una huella imborrable en la mente del niño. Con estos juegos, el niño aprende de una manera eficaz y divertida, a través del uso de los sentidos.

**NL** Een lijn voor de allerkleinsten die gebaseerd is op de Montessori methode. De pedagogie van Maria Montessori richt zich op het leren gebaseerd op het ervaren, waardoor het een onuitwisbare indruk bij het kind achterlaat. Met deze spellen leert het kind op een effectieve en gemakkelijke manier, dankzij het gebruik van de zintuigen.

**PL** Linia dla najmłodszych oparta na metodzie Montessori. Pedagogika Marii Montessori zakłada naukę opartą na doświadczeniu, tak aby pozostawić niezatarty ślad w umyśle dziecka. Dzięki tym grom dziecko uczy się w efektywny i zabawny sposób, poprzez wykorzystanie zmysłów.



## **RU** ЖИВОТНЫЕ И ДЕТЁНЫШИ

это игра, развивающая ассоциативные навыки. В процессе игры ребёнок развивает сенсорику, различая элементы с шершавым и гладким покрытием. Состав набора: 6 пар животных и их детёнышей.

### **Как играть?**

Вложите на стол все элементы и помогите ребёнку совместить животных и их детёнышей.

Теперь попросите ребёнка определить на ощупь разницу фактуры элементов животных и детёнышей, чтобы он мог тактильно сопоставить размеры и запомнить контуры. Разложите и смешайте элементы и теперь дайте возможность ребёнку собрать их самостоятельно.

## **IT** MY BABY

Un gioco tattile con associazioni tra mamma e cucciolo. Con i cuccioli smerigliati per lo sviluppo tattile.

Contenuto: 6 associazioni mamma cucciolo

### **Come si gioca?**

Mettiamo su un piano di gioco tutti i pezzi delle associazioni e guidiamo il bambino affinché le ricomponga.

Poi invitiamo il bambino a toccare con il dito i cuccioli e le mamme in modo che possa sentire la differenza tra una superficie liscia e una ruvida.

## **EN** MY BABY

A tactile game of association between mummy and baby animals. With frosted animals for development of touch.

Contents: 6 mummy-baby associations

### **How to play**

Put all the pieces on a table or surface and help your child as they match them up.

Then encourage your child to touch the babies and their mummies to feel the difference between a smooth and rough surface.

## **DE** MY BABY

Ein taktiles Spiel mit Assoziationen zwischen Mutter und Welpen. Mit rauen Welpen für die taktile Entwicklung

Inhalt: 6 Mutter-Welpen-Assoziationen

### **Wie wird gespielt?**

Wir haben alle Teile der Assoziationen zusammengefügt die Teile der Assoziationen und leiten das Kind an, sie wieder zusammensetzen.

Dann laden wir das Kind ein, die Welpen und Mütter mit dem Finger zu berühren, damit es den Unterschied zwischen einer glatten und einer rauen Oberfläche fühlen kann.

## **FR** MY BABY

Un jeu tactile avec des associations entre la maman et son bébé. Avec les bébés rugueux pour le développement du sens du toucher.

Contenu : 6 associations maman bébé

### **Règles du jeu**

On met sur un plan de jeu toutes les pièces des associations et on guide l'enfant afin qu'il les recompose.

Puis on invite l'enfant à toucher avec son doigt les bébés et leur maman afin qu'il puisse sentir la différence entre une surface lisse et une surface rugueuse.

## **ES** MY BABY

Un juego táctil con asociaciones entre mamá y cachorro. Con los cachorros esmerilados para el desarrollo táctil.

Contenido: 6 asociaciones mamá cachorro

### **¿Cómo se juega?**

Colocamos sobre una superficie de juego todas las piezas de las asociaciones y guiamos al niño para que las componga.

Después, animamos al niño a tocar con el dedo los cachorros y las mamás, para que pueda sentir la diferencia entre una superficie lisa y una rugosa.

## NL MY BABY

Een tactiel spel met associaties van moeders en hun jongen. Met gematteerde jonge dieren voor de tactiele ontwikkeling.

Inhoud: 6 associaties moeder en jong

### Hoe speelt men?

We leggen alle onderdelen voor de associaties op een speelvlak en begeleiden het kind zodat hij ze weer bij elkaar krijgt.

Dan nodigen we het kind uit om met zijn vinger de jonge dieren en hun moeders aan te raken, zodat hij het verschil kan voelen tussen een glad en een ruw oppervlak.

## PL MOJE DZIECKO

Gra skojarzeniowa, która pozwala dopasowywać młode zwierzęta i ich mamy. Zwierzęta mają szorstką fakturę dla rozwoju dotykowego.

Zawartość: 6 par skojarzeniowych mama-młode zwierzę

### Jak grać?

Układamy wszystkie elementy skojarzeń na obszarze do gry i zachęcamy dziecko, aby je ułożyło.

Następnie zapraszamy dziecko do dotykania palcem młodych zwierząt i mam, aby poczuło różnicę między gładką a szorstką powierzchnią.

